

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA

al Director

D. Angel Barroso

ÓRGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa

al Redactor Administrador

D. Enrique de la Villa

AÑO IX. NÚM. 430

Peñafiel, 13 de Noviembre de 1914

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reollo), n.º 21, pral.

## Vides Americanas de selección garantizada DE ENRIQUE DE LA VILLA Farmacéutico y Propietario Viticultor.--PEÑAFIEL

INJERTOS = BARBADOS = ESTACAS = ESTAQUILLAS

Todas las plantas de buen desarrollo y de las variedades más selectas y recomendadas.  
Se practican los análisis calcimétricos de las tierras, operación indispensable para el buen resultado de las plantaciones, y regalo a todo el que me compre un interesante folleto de instrucciones sobre adaptación, plantación, cultivo, etc., de las Vides Americanas.

### La Asamblea provincial

Plausible ha sido el acuerdo de la Diputación al aceptar por unanimidad nuestra idea solicitando la celebración de la Asamblea provincial. El Sr. Presidente dió cuenta de nuestra exposición; la apoyó en nombre de los diputados de este distrito, el Sr. Carrascal, y todos los demás señores diputados abundaron con mayores razonamientos, y se convencieron que es necesario un acto enérgico, en el que con el mayor desinterés, con las miras puestas en la salvación de nuestra provincia, vayamos á oír los males que la aniquilan para poner los remedios que la saiven.

Vamos en esta Asamblea á inaugurar, á dar comienzo, á formular aquel hermoso programa de castellanismo que el Sr. Alba, en aquel numeroso banquete conque en Calderón le obsequiaron sus amigos particulares, en aquél en que se sumaron los elementos representantes de las Ciencias, las Artes, la Industria, el Comercio, la Literatura y la Agricultura castellana rendían pleitesía al castellano ilustre, á quien la provincia y Castilla entera espera la valiosa ayuda que necesita para redimirse.

Hemos de ir á esa Asamblea fraternizando todos, olvidando los resentimientos que la política ha causado en los pueblos, é influídos en el más acendrado cariño á nuestra querida Castilla, ir dispuestos á poner los medios para hacerla grande y dichosa. Recordamos que somos hijos de aquellos castellanos que dieron á nuestra patria un mundo de gloria, que fueron la admiración del mundo en las guerras, aquellos famosos tercios castellanos, y que Castilla fué la que formó la nación Española.

Vayamos todos preparando la labor, hagan los pueblos un concienzudo estudio de las causas de su empobrecimiento, y no olviden que ellos han de hacer los mayores esfuerzos; no lo confíen todo á la acción oficial del Estado y de la provincia, porque exigiendo mucho no podrían darnos nada. Podremos conseguir mucho, si nuestra petición se contiene dentro de los límites de la razón.

Si la situación del Tesoro público no puede darnos esperar que se nos den los auxilios en metálico que se concedieron á otras provincias cuando se hallaron en iguales condiciones que estamos nosotros; podremos exigir se destinen créditos para obras públicas, que además de proporcionar pan y trabajo, resultarán reproductivos para la Hacienda nacional.

Podremos exigir que se nos rebajen los tributos que indebidamente pagamos y que se concedan plazos para el pago de las contribuciones á los que no puedan pagarlos, sin costas ni recargos.

Hace pocos días en la sesión del 5 en el Congreso de los los diputados, el activo diputado por

Aranda-Roa, nuestro ilustre paisano y querido amigo D. Santos Arias de Miranda, solicitaba para esta pobre Castilla remedios para evitar la ruina que la amenaza, siendo uno de ellos el pago de los intereses de láminas é inscripciones y la moratoria en la contribución territorial.

El Sr. ministro, por toda respuesta, dijo, que si bien es verdad que en un principio se supuso que los daños en el campo eran muy grandes, después la realidad ha venido á probar que la cosecha no ha sido mala, sino hasta regular y que por lo tanto que no había de qué.

Es necesario probar con datos que no confunda á las regiones que han tenido la suerte de librarse de los efectos del hielo con toda Castilla la Vieja y especialmente con esta región, donde las cosechas de cereales quedaron reducidas á menos de la mitad de una cosecha ordinaria, y la de vino, en general, á una décima parte, siendo muchos los pueblos donde ha sido completamente nula.

Ese es uno de los datos más importantes que encarecemos á los pueblos tengan presente, haciendo un estado comparativo de la última y las anteriores cosechas.

Nuestro testimonio de gratitud al Sr. Arias de Miranda y Verdugo, por la defensa de nuestros intereses, y á los demás diputados castellanos que después han solicitado del Gobierno recursos con que atender á la triste situación que atraviesa Castilla.

### Que se corten las uñas...

En un convento que había lo menos catorce gatos, siempre que á comer tocaban, armaban tales escándalos entre ellos, que decidieron nombrar á uno, el más sensato, repartidor de raciones, y para ese honroso cargo fué elegido un gato grave, con unas uñas y un rabo...

Por lo visto, el nombramiento debió de ser acertado, pues cesaron los belenes, las riñas y los escándalos sobre si aquello no es tuyo y lo otro lo has quitado.

Así el tiempo transcurría, pero al terminar el año, en el desván del convento reuniéronse los gatos y el repartidor jefe así les dijo mayando:

—¿Estáis conformes conmigo? Si no, que ocupe este cargo otro que lo desempeñe con más acierto y más tacto.

—¡Qué siga! gritaron muchos. Y entonces exclamó un gato que en sus raciones no pocas faltas había notado:

—¡Señores, yo no me opongo á que siga administrando nuestras raciones, estoy conforme, así lo declaro; más; ¡qué se corte las uñas para seguir en su cargo!

A muchos que desempeñan ciertos puestos elevados convendría repetirles lo mismo que dijo el gato.

José Rodao.

### ¿A LA TABERNA?

No vayas, amigo mío; te lo dice uno que te quiere. Y aunque veas muchos mosquitos al olorcillo del vino nuevo, cuyos suaves aromas están diciendo «bébeme», te lo repito, no bayas á la taberna, porque en ella hay mucho de malo, por no decir todo. Ve apuntando:

**Malo el vino.**—Porque en la taberna queréis mucho y barato y hay que dároslo malo, y tal que la mayor fortuna vuestra será que no tenga más que agua. Porque el tabernero que no echa agua al vino es porque echa... vino al agua.

**Mala compañía.**—Porque la taberna es el fondo donde se posan los más perdidos de la sociedad, con los cuales por fuerza tendrás que alternar.

**Malo el crédito.**—Porque ¿qué concepto te parece se puede tener de un hombre que va á donde van los más pillos, los más rebajados, los más groseros de la sociedad? ¿Y sabes lo que es el crédito para un hombre?

**Mala la conversacion y mala la lengua.**—Allí se habla lo más descarado y bajo que se puede decir. Conversaciones contra Dios, contra curas y frailes, contra la autoridad y la pureza. Lluvia de groserías, de deshonestidades, de blasfemias, sobre todo cuando el vino sube á la cabeza.

**Malos los juegos.**—En especial esa sebosa baraja cuyo mugre se ha formado á fuerza de enjugar vuestros ahorros.

**Malo el aire.**—Una atmósfera corrompida que atosiga vuestros pulmones, embarulla vuestras cabezas y en vilece vuestros corazones, metiendo en

vuestros espíritus instintos de animales, inclinaciones de brutos.

**Malo el despilfarro.**—Porque en la taberna se gasta sin ton ni son el ahorro de toda la semana. El sábado para celebrar el cobro gastáis un buen pico, y el domingo gastáis doble que el sábado. Y ¡claro está! el vino solo es muy soso, y viene después el bacalao, el pan fresco, el pimiento asado... si es que os contentáis con esto sólo. Y vuestra mujer y vuestros hijos quizás sin poder comer pan.

**Malo de retiro.**—Porque una vez tomado el primer vaso de vino quedáis sujetos hasta beber el último! y éste último: viene las más de las veces tan tarde... Prolongáis muchísimas tardes hasta las noches, y hasta las madrugadas acaso, sin acordaros de que tenéis casa, de que os espera la mujer, de que os desean vuestros chiquillos, cuyo cariño os roba la taberna.

**Malo de humor.**—Al volver á casa, claro está, veis malas caras, y como venís tan alborotados, os alborotáis más, y alzáis la voz, y tras la voz el brazo, y en el brazo acaso el palo, acaso la silla, acaso algo más.

**Malas las costumbres.**—Porque la taberna es escuela de las peores. Los hombres de peor vida ya se sabe que de embocan como el agua de una alcantarilla en las tabernas y de las tabernas en las casas de peores costumbres. La taberna es, no se puede negar, la escuela de todos los vicios más abominables.

**Mala la salud.**—Porque nada la estraga tanto como el abuso del vino y la atmósfera envenenada de los garitos. La ciencia médica y la estadística nos enseñan cuántos mueren víctima del alcoholismo, vicio adquirido ordinariamente en las casas de bebidas.

**Mala vida.**—Ya se ve con lo que queda dicho y mucho más que todos saben.

**Mala muerte.**—Pues la taberna es la puerta de los hospitales, de las cárceles, de la miseria y de la deshonra. De cien crímenes que se cometen, los cincuenta por lo menos se han tramado en la taberna ó cometido al salir de la taberna.

¿Ves ahora, amigo, por qué te dije que no vayas á la taberna?

## El Imperio de Jorge

Estamos sometidos al poder de la mayor de las tiranías que imperan en este pícaro mundo; no vaya V. á creer que esta tiranía la ejerce el rey Jorge de Inglaterra, ni el príncipe Jorge de Servia, no, afortunadamente hemos podido escaparnos de la ratonera que nos habían armado el «ex cabo Alejandro» y «el cojo de jalve», ó sea D. Alvarito el famoso conde que no paga pero que cobra por activa y por pasiva, conservamos nuestra más absoluta neutralidad, y gracias á ella podemos ver los toros desde la barrera.

El tirano Jorge á que me refiero es el otro, el de las famosas orejas que impone su tiranía y esclaviza desde la testa coronada hasta la testa descoronada, desde el que viste elegante frac y luce blanca y brillante pechera, hasta el que enseña sus ventiladas carnes y no luce pechera porque no tiene camisa, que ha sentado sus reales en nuestra villa, y como sin duda se enfriaba en los rincones de las plazas y en las aceras de las calles, ha buscado refugio en los establecimientos públicos y allí bien calefaccionado empina las orejas y levanta las patas, dando cada par de coces que de sus resultas les queda á muchos lisiados los bolsillos.

Antaño, el buen Jorge, era más reservado y sólo se toleraba en ciertos días clásicos. En las ferias es de rigor, porque para eso paga los derechos de punto, aunque los demás animales estén exentos, y dicen que no son flogitos que digamos los tales derechos á cambio de tener la puerta más ó menos cerrada ó abierta, por la que salen los puntos suspensivos abatidos y desplumados, porque en un entrés vino la contraria, porque eligieron mal, porque las judías estaban mal guisadas y se indigesta-

ron, porque la vaca se descornó y se fué al monte, y en fin, porque el burro dió tales rebuznos, respingos, coces y mordiscos, que se calzó con la manta entera, y dejó á los perritos de muestra como el perro del tío Churrusca, y pensando en que en la sesión próxima se desquitarán y darán al Jorge una paliza de tomo y lomo.

Y este es el número obligado del programa de todos los festejos, que aunque no se anuncia en los carteles, por sabido se calla, y ya no hay población grande ni chica ni en la más reducida aldea donde Jorge no impere. Porque oireis por todas partes que el año está malo, que el dinero anda por las nubes, que falta hasta para pan, pero que no falta para dar unos cuantos tirones de orejas á Jorge. Y después quieren que nos regeneren, que nos den elementos de cultura y de riqueza, ¡desgraciados!, sino se destierra ese infame vicio, en vano será que nos esforcemos en salir adelante, el famoso Jorge todo lo esterilizará y arruinará.

El de Reoyo.

## QUINCE COSAS

Quince veces en la vida—se alegra el hombre de veras,—y son, lector las siguientes:—Cuando ya no va á la escuela;—cuando le visten de hombre;—cuando termina una décima;—cuando le guña á una niña—y la niña le contesta;—cuando se fuma un cigarro—y el humo no lo marea;—cuando escucha el primer sí;—cuando el bigote se afeita;—cuando se libra de quintas;—cuando acaba su carrera;—cuando se casa á su gusto;—cuando la mujer es buena;—cuando tiene el primer hijo;—cuando éste dormir le deja;—cuando saca el premio gordo,—y cuando muere su suegra.

## ACCIONES EDUCATIVAS

DE LA

## LIGA CONTRA LA BLASFEMIA

1.ª

### DE LOS PADRES

¡Los padres! Ved ahí la aurora del mañana; por esta razón la Liga contra la blasfemia que se preocupa del futuro más que del presente, dirige su primera mirada hacia los padres al arrullar tiernamente á sus hijos pequeñuelos, soñolientos.

Salvar la infancia es salvar la juventud, la edad viril y la madura, es abrir nuevos caminos, preparar otros más anchos horizontes, crear pensamientos nuevos, forjar nuevas voluntades é imprimir en almas puras la indeleble eterna marca de la civilización.

La Liga contra la blasfemia, infatigable, impulsada por el aliento del amor, ha de realizar extenso recorrido sobre las dos guías del tiempo y la constancia, para no parar hasta la estación de la victoria, única en que puede detener su marcha.

No ha de llevarlo todo á punta de lanza.

La lucha violenta no siempre es la más fuerte en la práctica, no ha de imitar las tempestades de verano, si no á la minúscula gota de agua que cayendo perfidiosa sobre la roca dura la taladra, como tizón mal apagado que renueva un fuego entre la hojarasca y sin que nadie se aperciba incendia una selva impenetrable, nuestra Liga cual suspendida ascua propagará su fuego á las sustancias inflamables y falsas de nuestras lenguas hasta aniquilarlas por completo. Bella y deslumbradora es la llamarada que por un momento ilumina y calienta, pero más vale el fuego lento que engendra el vapor que agita y revuelve al mundo.

Todo cambio radical es difícil en el hombre ya formado, pero es fácil en el niño que se educa.

El alma del niño es cera para recibir impresiones, y bronce para conservarlas, árbol tierno, la dirección que se le da en los primeros años, la retiene toda la vida.

La mudanza en el hablar no debemos aguardarla en la generación que baja ya al sepulcro, busquémosla, en cambio, en la oleada de sana vida que entre en el mundo, en la infancia; á los viejos

carcomidos salvémosle, si podemos, y si no dejadles que se hunda, y esto al parecer poco caritativo es hijo de la necesidad; nuestra Liga actúa de médico en la plaga social y el médico debe herir y cortar, cuando es necesario cortar y herir, salvar á la sociedad, y si la presente y la que pasa vive atacada de muerte, hay que preservar del contagio á la generación que sube.

Preparar, pues, á los padres, auxiliarles, trabajar á su lado, he aquí nuestra principal tarea.

El porvenir de las criaturas—dijo Napoleón—es casi siempre obra de sus madres, el amor materno jamás engaña, decidme lo que son vuestras madres y yo os diré lo que es vuestra nación, la madre es la fuente inextinguible de donde la humanidad arranca el molde soberano y augusto de todas las civilizaciones, el hombre es lo que quiere la mujer.

La madre nunca enseña á su hijo á hablar mal, la primera expresión del niño nunca es la blasfemia, por eso debemos ayudarle para que pueda mover con éxito la palanca de su inteligencia y de su ingenio, en la ardua y áspera batalla que deberá entablar en su casa contra su marido, quién sabe si en la intimidad de su hogar en el placentero reposo de la mesa. La madre enseña al hijo á dar su primer paso en la vida, á formar su corazón y su entendimiento y encauzar su voluntad, y es proverbio de Salomón que el hombre seguirá poco más ó menos el camino que emprendió cuando era joven.

Ayudemos pues, á los padres á dirigir y formar al alma de sus hijos.

De Yvon L. Escop.

## La producción frutera en España

Según el estudio publicado por la Dirección de Agricultura, el valor de esta producción puede calcularse, por término medio anual, en 261 millones de pesetas.

Desde luego corresponde el primer lugar al naranjo, que la estadística la calcula en una media anual de 68.980.220 pesetas, siendo de un 80 por 100 de la región de Levante y el resto de Andalucía, con escasa parte en Baleares, Canarias, Cataluña y algo en la Mancha.

A esta producción sigue la del almendro, calculado en 49.203.762 pesetas; mas distribuido su cultivo ya por las regiones, ocupan de éstas los primeros lugares Levante, Cataluña y Baleares, á las que siguen Andalucía, Aragón, Rioja y Canarias, así como la región leonesa, y proporciones insignificantes las demás.

El tercer lugar corresponde al algarrobo, cuya producción está calculada en 31.356.595 pesetas, cantidad importantísima si se tiene en cuenta que sólo se cultiva en cuatro regiones, que son por este orden: Levante, Cataluña, Baleares y Andalucía.

Sigue á éste el castaño, habiéndose señalado una media de producción anual de 18.993.095 pesetas y cuya producción, materialmente, corresponde de en casi su totalidad á las regiones de Galicia y Asturias, Navarra, Vascongadas y leonesa.

Y vienen luego el avellano y manzano, con una producción de 13.048.836 y 12.877.031, respectivamente, el primero cosechado en su casi totalidad en Cataluña y una sexta parte en Galicia y Asturias, y el manzano que se cultiva en todas las regiones, pero especialmente en Navarra y Vascongadas, Galicia y Asturias.

## Información Mercantil

La sementera está terminando en regulares condiciones; lo que se sembró en seco nace con gran pujanza, y lleva también buen camino lo que se sembró con las últimas lluvias.

El mercado nacional se sostiene en alza firme, aunque la demanda no es exagerada, los teneadores se sostienen y pretenden precios de 53 y hasta 54.

reales en grandes partidas, sin que sepamos se ha aceptado.

A Barcelona arriban por las líneas férreas del Norte y Francia un promedio de treinta vagones diarios, siendo la necesidad de aquel mercado de 65 á 90, supliendo lo demás las existencias de trigo extranjeros que se compraron durante el tiempo que entraron libre de derechos.

Hoy la guerra europea presenta otro aspecto con la intervención de Turquía en favor de Austria y Alemania, cerrando el estrecho de los Dardanelos de manera que de Rusia y las naciones Balcánicas no pueden mandar una fanega de trigo, centeno y cebada, que son los cereales que enviaban á nuestros puertos del Mediterráneo y de los que tenían grandes existencias.

Volvemos á llamar la atención á nuestros lectores y les encargamos tomen nota acerca de lo que puede ocurrir con la subida del trigo, que puede ser causa para que obliguen al Gobierno á volver á disminuir los derechos de Aduanas, y entonces podría volver á bajar.

**Precios:** Valladolid ha pagado á 51 y 1/2 y 52, pero sabemos que en grandes partidas se han aceptado á 52 y 1/2 sobre vagón origen, y en Barcelona también se ha pagado á 53 clases selectas. Medina, á 52 y 1/2 y 1/2. La Nava y Rioseco, á 51. Arévalo, á 51. Aranda y Ros, 51. Cuéllar, 51 y 1/2.

**Centeno:** hay poco y se presenta menos á la venta; en grandes partidas piden á 40 reales, y se paga á 39 reales, y en los demás mercados á 37.

**Cebada:** también se ha repuesto un poco, pagando en Valladolid á 27, y en los demás mercados de 26 á 26.

**Avena,** en general á 17 y 18. Yeros, cada vez más caro, de 32 á 34. Muelas, á 34. Algarrobas, á 36.

**Nuestro Mercado**

Flojo como todos, sin grandes existencias y abarcando todos los días. Se paga á 51 y entiendo que podían pagar algo más, pues se vende en Peñafiel en Barcelona á 52 y 1/2.

El **Centeno** se opera muy poco, piden para Galicia y Asturias, pero son plazas que hay que tratar con mucho cuidado por la falta de formalidad; deben venderlas sin garantías ó reembolso; se paga aquí á 36 y 37 reales.

**Cebada,** á 25. Avena, á 17. Yeros, á 33. Algarrobas, á 35.

**Vinos:** sale ya muy poco vino para fuera de la provincia; la venta limitada al consumo; precios á 35 reales y 36 céntimos litro.

**Noticias**

**GRAN FERIA DE SAN EUGENIO**

Los días 15, 16, 17 y 18 del corriente, tendrá lugar en esta villa la ya concurrida y acreditada feria de ganados y maderas labradas y sin labrar. Durante los expresados días, se anunciará con gran actividad de atracción, habiendo contratado una aplaudida compañía de zarzuela y verso que actuará por las noches en el Teatro.

**El cultivo del rosal.**—En Francia, entre Marsella y la frontera de Italia, toda la región llamada Côte d'Azur y muy especialmente en Cannes y en Niza—la ciudad de los perfumes—todas las buenas

tierras están plantadas de rosas que abastecen las fábricas, como la de Chirir y Jeancard, que trabajan, según la circular recibida últimamente, con un capital de 13 millones de francos.

Como es natural, los valores de los terrenos que tales plantas llevan, están en armonía con sus productos. Una hectárea de tierra plantada de rosales ha llegado á valer 30.000 francos.

**Postales de Peñafiel,** nueva colección, á 25 céntimos cada una; Ferretería de Victorino.

**Piperacina granulada** del Dr. Grau. Es la que mejor combate la ciática, las neuralgias rebeldes, los cólicos nefríticos, arenillas, cálculos, los reumatismos en todas sus manifestaciones.

**Sulfato de Cobre Inglés.**—Se vende muy barato, en la Farmacia y Droguería de Villa.

**PIANO EN VENTA,** de buen autor, vertical y en buen uso, se vende en buenas condiciones; informarán en esta Administración.

**PARA EL INVIERNO**

Han recibido los conocidos estereros «Los Ojos Negros», una bonita colección de cordelillo, abaracas, esteras de colores, que cotizan á precios muy económicos.

**Venta de una casa en Peñafiel**

Sita en la calle Derecha al Coso, número 31, la que actualmente habita el Recaudador de Contribuciones.

Para tratar, dirigirse á D. Manuel Díez, Peñafiel.

Recomendamos con interés, la lectura del anuncio en 4.ª plana de los preparados «Pinós.»

**Sulfato de Cobre Legítimo Inglés;** Droguería de la Villa.

Las vendimias están terminadas en Francia, á excepción de algunas regiones del Norte. Aunque con muchas desigualdades, puede decirse que la cosecha es más que regular y quizá también más abundante que la precedente.

En cuanto á la calidad en el mediodía ya habíamos anunciado que los primeros caldos marcaban poca graduación y mucha acidez. Ahora bien; los recolectados más tarde presentan mayor grado alcohólico y menor acidez. En general, puede decirse que la calidad deja mucho que desear.

A causa de la dificultad de los transportes se realizan pocos negocios. Los precios de los vinos corrientes del país se elevan todos los días, ofreciéndose actualmente á la venta al precio de 13 á 15 francos el hectolitro.

Las dificultades bancarias influyen de un modo directo en la falta de transacciones. La normalidad en los créditos comerciales aumentarán las ventas, limitadas hoy á un círculo muy estrecho.

La Argelia anuncia una cosecha abundante, que tropezará con los inconvenientes de la guerra, para su transporte á la Metrópoli, además de todas las otras dificultades enumeradas.

**EL MODERNO**

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al gremio, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

**Julio Vázquez Alonso**

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM. 12

PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

**¡Una buena máquina!**

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una máquina denominada LA ZURCIDORA MECANICA, que es sin duda, de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual de un modo rápido y perfecto, lo es fácil dejar zurcido ó remendado cualquier par de medias ó ropa, aunque estén ellas en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia ó en la habitación de un hombre soltero, basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos y lo que parecía de arreglo imposible, se transforma en zurcido perfecto. LA ZURCIDORA MECANICA, que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica. Don Máximo Schneider, Paseo de Gracia, 97, Barcelona, remite LA ZURCIDORA MECANICA libre de gastos por el módico precio de diez pesetas.

Pensad bien en las ventajas que este aparato les puede proporcionar, y al escribir á la casa pidiendo una, mencionar LA VOZ DE PEÑAFIEL.

**José Bernabé (a) Taratati**

DULZAINERO DE PEÑAFIEL.—Se ofrece para tocar en cuantas poblaciones les soliciten en unión de sus compañeros Mariano Mínguez y Lucio Mínguez.

**Dr. Uña Ortega**  
Ex ayudante del Dr. Botey  
Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de diez á doce y de tres á cinco.  
Maleconado, 14, 2.º (frente á San Benito)  
VALLADOLID

**Modista**

**Srta. Rosario Aparicio**

Especialidad en confección de trajes para Señoras, Jevencitas y Niñas; bonitos y elegantes, según los últimos modelos de los mejores periódicos de Modas.

Se hacen arreglos y variaciones de forma en los trajes hechos.

**ELEGANCIA Y ECONOMÍA**

Se enseña el corte y confección de trajes.

Casa de la Esperanza, = Barrio Hondillo,

PEÑAFIEL

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

**Abonos químicos de alta riqueza garantizada**

IMPORTADOS DIRECTAMENTE DE LAS MEJORES FÁBRICAS DEL EXTRANJERO

Superfosfatos.—Nitrato de Sosa.—Sulfato de Amoniaco.—Sulfato de Potasa.—Cloruro de Potasa.—Kainita.—Escorias de Hojalata.—Sulfato de cobre.—Azufre.

**Pedro de la Villa é hijo**

FARMACÉUTICOS.—PEÑAFIEL

Abonos especiales para cada tierra y cultivo.—Análisis de tierras.—Información gratuita sobre el empleo racional de los Abonos

# Sección de Anuncios

Almacenes de Ferretería, Hierros, Carbones, Camas y Muebles

## VICTORINO ESTEBAN

¿Queréis saber donde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?

Pues visitad dichos Almacenes y allí encontrareis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variación de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.

Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado. Venta por mayor y menor del acreditado Carburo de Calcio marca Faro de Sastago.

VICTORINO ESTEBAN

Portales Plaza Mayor (Frente á la Iglesia).--PEÑAFIEL

## Vides Americanas de Adolfo Herrarte

PROPIETARIO Y VITICULTOR EN HARO (Rioja)

Plantaciones y Viveros de Cepas Americanas en Haro San Felices, Salinillas (Alava), y en Medina del Campo (Valladolid). Para informes y cuantos detalles se deseen dirigirse, á

D. Adolfo Herrarte.-- HARO (Rioja)

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Extensos Talleres de Sastrería

## GREGORIO HERNÁNDEZ

La mejor surtida y económica  
Acera, 29.—VALLADOLID

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

BILBAO VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL  
Catálogos y presupuestos á quien los soliciten

Valladolid:

Acenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

## PEDRO DE LA VILLA.--Farmacéutico.--Peñafiel

AZUFRE.—FLOR SUBLIMADO PURO para combatir el *mildium* de la Vid.

FUELLES AZUFRADORES para repartir el *Azufre*, con igualdad y economía.

CALDO AZUCARADO MICHEL PERRET

caldo cupro cálcico á base de Melaza.

Lo mejor para combatir el *Mildium* y otras enfermedades, en la Vid, Patatas, Pimientos, Tomates, etc.

Se venden en buenas condiciones, de precio y calidad en la

Droguería de la Villa.—Plaza Mayor, 9.—Peñafiel

## Engorde rápido y económico de los animales con los preparados PINÓS

Todos los animales, especialmente los cerdos, caballos, asnos, mulas, etc., aumentan el doble de su peso, con un gasto de tres á cuatro centimos diarios.

Mezclado con el alimento de las aves, engordan y aceleran la postura aumentando en número y el tamaño los huevos.

Cuesta poco el ensayo.

Depósito en esta villa, en la DROGUERÍA de la Plaza Mayor

## Villa é hijo

## Honorato Bárcena Esteban Pintor y Papelista

Se hacen toda clase de trabajos, de pintura y empapelado de habitaciones.

Especialidad en imitaciones á maderas, mármoles y bronceos.

Se admiten encargos para dentro y fuera de la localidad.

Venta de papeles pintados de todas clases y precios, desde 30 céntimos rollo en adelante.

Faller: Plazuela de San Pablo, 32  
PEÑAFIEL

## TINTA

FINA DE ESCRIBIR, NEGRA, LIMPIA, NO OXIDA LAS PLUMAS  
NUNCA PIERDE SU COLOR

LA MEJOR PARA OFICINAS.—PRECIO 1,50 PTAS. LITRO

Droguería de la Villa.--Peñafiel

## Gran taller de Guarnicionero de JULIAN DIEZ VILLAMA

CALLE DEL PUENTE

El nuevo dueño del antiguo taller de SIMON SANZ, pone en conocimiento del público, que ha introducido importantes mejoras, teniendo gran surtido de Guarniciones para tiro, Toldos pintados y embreados, lleras de labranza, Sillas, Albardines, Albardas, Cabezadas de lujos sencillas.

Precios sin competencia y muy económicos.

No confundirse: CALLE DEL PUENTE.—JULIAN DIEZ VILLAMA

## Novedades

### La Zurcidora Mecánica

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente igual perfección zurcir y remendar medias, calcetines, tejido de todas clases, sea algodón, lana, seda ó hilo.

No debe faltar en ninguna familia.

Su manejo es sencillo y de efecto sorprendente. La zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Se vende libro de instrucciones previo envío de DIEZ PESETAS por giro postal ó en el mutuo. No hay catálogos.

MAXIMO SCHNEIDER

Paseo de Gracia, 97.—BARCELONA